

**佳信財務貸款**  
ACG FUNDING

Direct Lender  
專門進行直接放款  
數十年銀行貸款業務  
高效 快捷  
簡便 全方位

張乃元 Nick Chang  
Lic#01928259  
NMLS#1029233

626-215-9920

# 中華地產

CHINESE REAL ESTATE NEWS

地產B版 fangchan.us / chinesebiznews.com 免費贈閱 · 歡迎索取

**EB-5 “金色牧欄” 自助餐廳**  
投資移民直投項目

626 677 6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

二〇一七年四月廿二日至四月廿八日 總484期  
Apr.22 ~ Apr.28 2017 · 每逢星期六出  
出版 中華商報傳媒集團 二零一七年 第十六期 ISSN 1941-7878  
洛杉磯總社 15713 Valley Blvd., City of Industry, CA 91744  
電話 626-215-0179 傳真 888-588-3431 editor@chinesebiznews.com

**Autumn 袁**

美國電子商務碩士  
626-393-5315  
Autumnyuan@gmail.com  
AutumnRealtor

最專業準確的知識  
最耐心周到的幫助

**豪宅/商業地產專家 袁立功**  
626.869.6688  
立功為您全力以赴/再送  
75吋大電視 (有條件限制) SCEPTRE

**美國立功地產學院招生中**

羅蘭崗新上市美屋 室內2422尺 售 \$70萬  
羅蘭崗三棟美屋 鐵門社區, 9959尺 售 \$288萬  
羅蘭崗靚麗美景屋 室內4232尺 售 \$125萬

聖蓋博.Arcadia.羅蘭崗.Irvine  
四大城市開課中 諮詢免費計劃: 請電626.869.6688 袁校長  
地產執照班 六周, 學費 \$250, 包一本精心編輯的中英雙語教材, 以下課程皆有免費計劃, 半年內可重複上課, 不另收費  
地產實務班 六周, 密集實戰經驗傳授, 適合投資人、新經紀或學生, 知名地產達人袁立功親自授課  
立功菁英班 一年, 一對一重點培訓, 將您訓練成頂尖經紀 增強經驗和實力, 團隊全力協助, 讓您快速賺錢

更多詳情請上網: www.JimmyYuan168.com

**聖地亞哥郡一流購物商場出售**  
\$2600萬

房東賣拿租金, 租客負責房產稅、保險和維修  
年淨收163萬 投資回報6.25%  
建築面積89625英尺 地大7.1英畝 2003年建築

626 677 6488 QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

**專精百萬豪宅 · 外國人來美置業投資**

**168 REALTY**  
Scott Chang Mei Chen  
909-974-9888 626-823-0684

<b>Rancho Cucamonga</b> 4房2.5浴 室內1755尺 占地3622尺 1999年建 \$478,000	<b>La Verne</b> 3房3浴 室內2180尺 占地5389尺 1989年建 \$810,000	<b>Irvine</b> 4房2.5浴 室內1867尺 占地3039尺 1997年建 \$810,000	<b>Irvine</b> 4房4浴 室內2923尺 占地3441尺 2014年建 \$1,298,000
<b>Irvine</b> 5房3.5浴 室內3235尺 占地5000尺 2005年建 \$1,275,000	<b>Irvine</b> 4房3.5浴 室內2695尺 占地5025尺 2006年建 \$1,265,000	<b>Irvine</b> 4房2.5浴 室內2047尺 占地3185尺 1998年建 \$928,000	<b>Irvine</b> 4房2.5浴 室內2803尺 占地5014尺 2006年建 \$1,108,000

好的口碑是我們服務的宗旨  
專業 誠信 熱心 負責

Jonathan 林 626-375-0745  
Jin 張 626-715-8640

<b>West Covina 城市屋</b> 2房2浴 紅利屋 室內1485呎 地大3009呎 \$379,000	<b>West Covina 獨立屋</b> 4房2浴 室內1397呎 地大7210呎 \$485,000	<b>Chino 獨立別墅</b> 4房3浴 室內2034呎 \$476,880+
<b>West Covina 公寓</b> 3房2.5浴 室內1577呎 \$527,375	<b>Ontario 獨立屋</b> 5房3浴 室內2467呎 10000呎以上招待會所 \$463,565	<b>Lake Forest 獨立別墅</b> 室內2500-3700呎 近爾灣 \$899,995+

**Jacqueline 陳琳**  
Broker, 總裁  
909.510.9888  
19095109888

**Open House** 16635 Britney Dr, Fontana 92338  
Sat:4/22 周六下午1-4pm 開放參觀

**Fontana \$455,000**  
5房3浴 樓下1房1浴 室內2525呎  
地大5090呎環境優美 坐南朝北  
近210高速 2004年建  
升值潛力大 投資或自主首選

**Fontana \$334,800**  
3房3浴 室內1349呎 地大4000呎  
環境優美 近學校 1987年建  
新油漆 全新木地板 價格低  
絕佳投資機會

Marketrend Realty Corp  
宏基地產

**CBRE Multifamily Investment Team**  
世邦魏理仕公寓投資買賣專家團隊

免費諮詢: 資產評估  
公寓投資, 出售, 貸款信息  
+1 949 809 3629

JOHNNY CHANG 2015南加州公寓交易  
+1 949 809 3629  
Johnny.Chang@cbre.com  
Lic. 01961748  
中文名字: 張祐邦  
語言: 英文, 中文  
文化程度: 哈佛碩士

DAN BLACKWELL  
+1 949 725 8655  
Dan.Blackwell@cbre.com  
Lic. 01367594

我們最近完成下面整個1031產業交換

<b>SOLD 已售出</b> SOLD 15 UNITS IN FULLERTON AT \$7,600,000	<b>SOLD 已售出</b> SOLD 36 BEDROOMS IN LOS ANGELES AT \$8,250,000
<b>新上市</b> 8 UNITS + SFR 單位 + SFR - Fullerton, CA List Price \$2,100,000 STEPS AWAY From Downtown Fullerton	<b>新上市</b> BROADWAY APARTMENTS 21 單位 - Santa Ana, CA List Price \$5,300,000 100% 2B/2B Floor Plans
<b>新上市</b> WALNUT 地大美景 \$958,888 4房2.5浴 室內2250呎 地大11761呎 1965年建	<b>新上市</b> DANA POINT 地大美景 \$14,800,000 6房9浴 室內9255呎 地大9529呎 2009年建
<b>新上市</b> Hacienda Hts 美景屋 \$3,200,000 5房6浴 室內6025呎 地大42689呎 1991年建	<b>新上市</b> YORBA LINDA 豪華美景 \$3,490,000 4房2.5浴 室內3200呎 地大17424呎 2012年建 豪華頂級 好學區
<b>交易中</b> PINE STREET APARTMENTS 10 單位 - Santa Ana, CA 1983 年建 100% One-Bedroom Floor Plans	<b>交易中</b> IOWA AVENUE APARTMENTS 23 單位 - Riverside, CA SINGLE STORY Construction UNIQUE AND Opportunity
<b>交易中</b> BALL ROAD APARTMENTS 8 單位 - Anaheim, CA UPGRADED 單位 100% Upside in Rents	<b>交易中</b> ROMNEYA DRIVE APARTMENTS 10 單位 - Anaheim, CA 1999 年建 TWO & THREE Bedroom Floor Plans
<b>交易中</b> WESTERN AVE. APARTMENTS 12 單位 - Buena Park, CA 15% Upside in Rents 50% Single Story Construction	<b>交易中</b> ST. GEORGE ARMS APTS. 12 單位 - Buena Park, CA WALK IN AND Opportunity 87% Two-Bedroom Floor Plans

我們可協助外國人不產收入貸款, 35%首付, 成功率100% 協助EB-5投資移民

**Brandon 張浩**  
美國千萬經紀  
909-689-6888  
950-4059-8278  
Brandonhao

<b>新上市 Diamond Bar</b> 美景屋 \$850,000 4房2浴 室內1952呎 地大13940呎 1981年建 交通便利 美景屋	<b>新上市 Rowland Heights</b> 地大美景 \$659,000 8房4浴 室內2124呎 地大6671呎 1960年建 地大美景
<b>新上市 Walnut</b> 地大美景 \$958,888 4房2.5浴 室內2250呎 地大11761呎 1965年建	<b>新上市 Dana Point</b> 地大美景 \$14,800,000 6房9浴 室內9255呎 地大9529呎 2009年建
<b>新上市 Hacienda Hts</b> 美景屋 \$3,200,000 5房6浴 室內6025呎 地大42689呎 1991年建	<b>新上市 Yorba Linda</b> 豪華美景 \$3,490,000 4房2.5浴 室內3200呎 地大17424呎 2012年建 豪華頂級 好學區



專業的服務 · 誠懇的態度 · 耐心的溝通 · 最佳的信譽 · 積極的賣家

**新上市**

**San Gabriel 商業大樓/地出售**

位於 San Gabriel Country Club 旁邊的獨立院落。罕見的商業用地發展場所。理想的餐廳/辦公樓。San Gabriel City 高度重視此地。C-1 區，可商業或零售。室內1800平方英尺，地大11165平方英尺。

售價 \$1,480,000

www.601LasTunas.com

626.831.2709 hydanny@aol.com

Danny Hy 阿信

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com

二〇一七年四月廿二日至四月廿八日 總484期

Apr.22 ~ Apr.28 2017

**Fontana \$448,990**

2016年新房  
4房3浴  
室內2875呎  
地大4210呎  
環境優美  
交通便利

**Shannon 李**  
精通國英語  
909-997-3740  
xiang1980@gmail.com  
熱情專業負責  
誠為華人服務

美國 Home Quest 地產公司 626.566.8000

<p><b>Fullerton 4單位</b></p> <p>全2房1浴 新屋頂 窗戶 地板 近Downtown</p> <p>Listing at <b>\$1,098,000</b></p>	<p><b>Anaheim 3單位</b></p> <p>全2房2浴 近迪士尼 1964</p> <p>Listing at <b>\$819,000</b></p>	<p><b>Rancho Cucamonga</b></p> <p>1個3房 3個2房 極好學區 1973</p> <p>Listing at <b>\$995,000</b></p>
<p><b>San Gabriel 2單位</b></p> <p>地大12,600尺 天普學區 室內共3230尺</p> <p>Listing at <b>\$999,000</b></p>	<p><b>El Monte 2單位</b></p> <p>各1房1浴 地大5800尺 好地段</p> <p>Listing at <b>\$510,000</b></p>	<p><b>Orange 4單位</b></p> <p>全2房2浴 地大8200尺 室內共3550尺</p> <p>Listing at <b>\$995,000</b></p>

Ally Chan  
Email:aa8615aa@gmail.com



626.566.8000

經紀人房產網  
fdcanet.com USA

易美居  
emeiju.us

多功能  
社會營銷系統推廣平臺

移動互聯網時代

- 如何在移動互聯網時代做房地產?
- 如何讓谷歌, 百度收錄你的個人信息?
- 如何制作精美的微信圖文消息?
- 如何讓客戶幫您介紹他的朋友?
- 如何擁有個人中文網站?
- 您想客戶用中文查詢房產, 找最好學區嗎?
- 您想定期給潛在用戶的手機推送地產資訊嗎?
- 您還能忍受天天幫其他經紀免費轉發微信, 義務宣傳嗎?
- 您想在每條微信裏帶上自己的二維碼, 照片以及微名片嗎?

買賣房屋新玩法

- ➔ 智能房源搜尋
- ➔ 潛在客戶收集
- ➔ 形象推廣神器
- ➔ 完美QR Code組合

免費房地產徵營銷講座

每周二下午2:30-4:00  
座位有限 請電話或電郵預約  
**626-330-5838**  
admin@fdcanet.com



誠征代理 誠征銷售代理  
歡迎 AE 加盟



主辦單位:

中華商報 中華地產

HOMES 國際地產 房產網

地址: 15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

聖地亞哥“巴伊亞海景”公寓土地開發項目出售

市中心高檔商住公寓樓, 投資機會難得, 可做EB-5!

項目原價: ~~\$1000萬~~ 年底打6.5折 現價: **\$650萬**

項目位於聖地亞哥市中心East village社區(以下簡稱:東村), 是最新、最時尚的社區, 以密集的高檔餐廳和潮流商店聞名。項目擬建22層高檔商住一體公寓樓, 建成後將成為東村新地標。建築物周邊無遮擋物, 視野良好, 風景絕佳(如科羅拉多島, 海港, Petco棒球場, Downtown夜景都能盡收眼底)。項目地交通方便, 沿Market大街不到2分鐘就能上高速, 通過5號, 94號高速可通往聖地亞哥各處。



美國地產集團  
Meigu Realty Group Inc

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty





**golden corral**  
Restaurant & Grill

美國投資集團  
Regal Investment Group, Inc.

**“金色牧欄”連鎖自助餐廳**  
EB-5 投資移民直投項目  
您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信  
2475051295 **626 677 6488**

**REAL ESTATE NEWS**

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年四月廿二日至四月廿八日 總484期  
Apr.22 ~ Apr.28 2017

**學區屋新房45萬起 售價 \$45萬起**

走路到學校  
一戶兩門  
住一個  
租一個付貸款

QQ / 微信  
微信公眾號  
2475051295  
meiguorealty  
626 677 6488

**內陸帝國區房地產專家**  
熱情專業負責 誠為華人服務

BERKSHIRE HATHAWAY  
California Realty

10750 Civic Center Dr.  
Rancho Cucamonga, CA 91730

隨著210高速公路向東延申  
大華超市的開幕  
華人餐廳 華人商家紛紛  
在內陸帝國落戶  
很多買家更加看好這個  
美麗大有發展前景的區域  
如果你有選擇在內陸帝國買賣房屋  
請你一定找這一地區即專業又認真  
負責的傑出房地產經紀  
**Shannon 李 願竭誠為您服務**

**Shannon 李**  
909-997-3740  
xiangli980@gmail.com Lic.#01910871

<b>Fontana</b> 2005年獨立屋 4房3浴 三車位 無社區費 欲購從速 售價 \$420,000	<b>Rancho Cucamonga</b> 4房3浴 室內1585呎 地大4367呎 1986年建 售價 \$379,000	<b>Rancho Cucamonga</b> 3房3浴 室內3395呎 地大20164呎 2003年建 售價 \$784,900
<b>Rancho Cucamonga</b> 5房4浴 室內4055呎 地大14096呎 2016年建 售價 \$875,792	<b>Fontana 3單位</b> 3單位 二個2房2浴 一個1房1浴 6停車位 2車庫 售價 \$600,000	<b>Ontario 2單位</b> 2單位 一個2房1浴 一個4房2浴 6停車位 2車庫 售價 \$439,999

專精 Rancho Cucamonga, Upland, Fontana, Ontario 及 Chino

**全方位地產服務 值得您信任**

美西地區住宅與商業地產資深經紀人  
精通：英語 國語 / 台語

**RE/MAX CHAMPIONS**

專精 住宅 土地開發 商業地產 投資地產  
949-751-6128 626-999-7778  
626-375-3501  
realtormichaelw@gmail.com  
Wechat ID: bmwgs650

**Judith Liu 劉婉郁**  
Realtorjudith@gmail.com  
Wechat ID: judithliu5152

**Michael X. Wang**  
BRE#01356597

**科汶納市(Covina)4房獨立屋**  
售: \$548,000  
科汶納4房2.5浴獨立屋, 1962年建, 室內1829尺, 地大8785呎, 格局方正, Charter Oak 學區, 環境優雅安靜, 升值潛力大!

**科汶納市(Covina)3房地大獨立屋**  
售: \$508,000  
1955年建, 3房2浴獨立屋, 室內1120尺, 地大8683呎, 全新裝修, 新雙層隔音, 隔熱窗戶, 新內外油漆, 原木地板, 格局方正, 新裝修廚房有花崗岩檯面及廚櫃, 洗衣房, 雙車庫可直接進入屋內, 後院加多一套洗手台及瓦斯爐, 位10號及210公路中間。

**蒙市康斗** 售: \$508,000  
蒙特利公園三房漂亮康斗, 1980年建, 室內1367呎, 正式客廳 飯廳, 前院有鐵門進出, 客廳出去有陽臺, 面對獨立小花園, 客廳空間寬敞有壁爐, 人造木地板, 開放式廚房有Corian檯面, 新廚櫃, 兩燈及地磚, 雙浴室內有corian檯面及地磚, 三個臥房都在樓上, 格局方正, 房間寬敞明亮, 中央空調冷暖氣, 雙車庫可以直接進入屋內, 地點適中交通方便近嘉偉大道, 鬧中取靜, Mark Keppel高中。

**3天售出**

**人居生活·暢享2017**  
Welcome home to this picture perfect home

**歡迎參加免費地產執照輔導**

**金源地產**  
GOLDEN SPRINGS  
A real estate company you can always depend on

**GSR**  
Golden Springs Realty  
lilyw.gsrealty@gmail.com

Call: Lily 909.320.2992  
3078 W. Temple Avenue, Pomona, CA 91766

<b>Monterey Park</b> 售價 \$748,000 4房4浴 室內2010呎 地大4373呎 2002年	<b>Walnut</b> 雅房出租 \$1,100 1房1浴 核桃學區 後院有游泳池	<b>Walnut</b> 售價 1,375,000 5房4浴 室內3026呎 3車庫 1988年建 核桃學區	<b>San Dimas</b> 售價 \$1,550,000 5房4.5浴 室內3940呎 1973年建 地大9823呎 4車庫
<b>Diamond bar</b> 售價 \$4,500,000 6房6.5浴 室內7570呎 3車庫 1990年建	<b>Diamond bar</b> 售價 \$645,000 4房2浴 室內1888呎 1968年建 地大8228呎 2車庫	<b>City of Lancaster</b> 售價 \$68,500 2.5英畝商業用地	<b>Yorba Linda</b> 出租 \$4,350 4房3浴 室內3,000呎 地大7174呎 2012年建

**賣屋免費估價 免費諮詢**

John Elie Summer

專精 Upland 和 Rancho Cucamonga、Fontana 地區

東區千萬經紀 **Sonny 李**

大華超市已經進駐東區 Rancho Cucamonga 將集結更多華人與亞洲人潮與資金流入, 屆時勢必大幅帶動東區房地產發展與增值潛力, 趁目前房價仍偏低, 請把握最佳投資時機, 及早進場, 投資自住兩相宜, 東區傑出千萬經紀Sonny Lee 竭誠為您提供獲利最高的房地產投資服務。

Cell 909-214-3398  
Office 909-931-3678

- \* Moreno Valley 工業土地10.09英畝, LD zoning, 可建約195,240 SF廠房或倉庫, 位于全新規劃2710英畝, World Logistics Center Specific Plan的最佳地點, 距離60號高速Theodore st, 出口僅0.2mile.....\$228萬
- \* 剛降價! Montclair 2008年建, 6房4浴, 面積3069呎, 地大7589呎, 花崗岩檯面, 木地板, 近超市和購物中心, 交通便利, 近10MWY和60FWY, 附帶全套高級家具, 投資自住兩相宜.....\$58萬8
- \* 剛降價! Fontana 豪華雙拼Town Home, 2010年建, 室內1785呎, Cap 5.14%有客房, 月租\$1850, Gated Community, 交通便利, 距離Costco 2M, WalMart和3家大型超市, 僅0.5M, Metro Link 1M.....\$31萬1
- \* South Pasadena旺角商場, 室內7307呎, 占地10600呎, 滿租, Cap10%.....\$210萬
- \* Lang Beach商場, 室內11300呎, 占地1.01英畝, Cap8.7%.....\$320萬
- \* Vista商場, 室內32901呎, 占地2.27英畝, Cap10%, 1977年建.....\$490萬
- \* Lang Beach商場旺角商場, 室內65083呎, 占地24464呎, Cap10%, 2001年建.....\$299萬
- \* Rancho Cucamonga 5房3浴, 室內3372呎, 地大10918呎, 2003年建.....\$69萬5
- \* Diamond Bar 4房2浴, 室內2061呎, 地大7597呎, 1963年建.....\$68萬8
- \* Diamond Bar 4房2浴, 室內1712呎, 地大7968呎, 1978年建.....\$69萬4

房地產在未來四年內每年將溫和上漲6%~8%  
幫您買到最低價格 賺取最高檔的利潤

**免費精準市場分析和估價 誠徵房屋 商業 土地 公寓賣主**



# 讓美好的家居 增添您的運勢 精彩您的生活

## - 訪 A-One Group 壹集團總裁 Peter 林

許多家庭為了迎接嶄新的一年，紛紛展開除舊佈新的行動。為生活家居妝點新氣象，不但是讓自己的心境更舒暢，更能平添喜氣，促進家人間和樂的氣氛！

南加州專精居家環境改造工程的壹集團總裁 Peter 林表示，現代人對於食衣住行的需求品味越來越高，衣食不僅為蔽體裹腹，居家更不僅為遮風蔽雨！他觀察：多數屋主在為自己及家人打造一個「舒適」居家環境的時候，不但要求功能符合所需，更重視品味與質感，整潔雅緻是最基本的要求。

Peter 指出，在家裝設計的各個環節中，地板、窗簾與櫥櫃可說是整體室內裝潢布置的靈魂之所在，這三大區塊搭配得宜，才能充分發揮住家的功能性，並體現主人獨特的居家風格與品味。Peter 說，A-One Group

的成立宗旨，就是為了配合現代人忙碌的生活步調，A-Group 業務團隊不斷精益求精於這三大領域，期望提供客戶一站式最有效率的居家設計規劃：自整體室內設計，產品選購，到安裝與售後的一系列最貼心完善的服務，以期讓屋主能夠花費最少量的時間，金錢與精力，獲得最精緻滿意的生活空間！

Peter 說，A-One Group 團隊裡每位設計師的設計理念，都是針對客戶的屋體現況與實用需求之全貌考量出發，再搭配每位家人對於顏色或材質的個別偏好予以修正，規劃出最合適的設計方案，經客戶參考產品樣品與依據設計圖樣確認後，立即直接訂購產品，許多商品甚至可以現貨供應，立即安裝！

室內空間的主體 - 實用與品味兼具的各色櫥櫃 - Peter 說，櫥櫃可以說是家庭

擺設的主體，無論房屋如何高檔華麗，如果沒有合適櫥櫃的搭配，都只是冷冰冰的軀殼，無法讓住家舒適溫馨，讓家人凝聚！唯有經過創意的設計和適當的組合，再配合室內屋牆的色調以及家具的選擇，才能讓冰冷的房屋變成溫馨可愛的「家」；此外，櫥櫃不僅僅是實用的配備，透過巧思設計，更可以彰顯主人風格，為你的家居增添無限溫暖與質感，更能提高房屋的價值！

坐落於南艾爾蒙特市的 A-One Group 壹集團家裝公司擁有過千呎的展示廳，從櫥櫃、木地板到窗簾等各種國內外名牌產品一應俱全。經過比較之後更會發現，A-One Group 的產品可以說是華裔廚櫃廠商中最頂尖的精品總匯，從自有品牌到中外名品應有盡有，所有產品皆採用美國及加拿大原產木材，自中國加工，直接進口，免除中間剝削，將省下的成本回饋客戶；所以，不但尺碼顏色種類齊全，在價格與服務上，更是無人能及。

Peter 有信心的表示，只要走進 A-One Group 的展示廳，就一定可以滿載而歸，滿足全家人不同喜好的各式櫥櫃與配件：數十種不同材質，式樣與顏色的組合，任君挑選，自由搭配；此外，現場還有專業的設計師可以依據客戶的需求，提供最專業的建議並且實際到府免費丈量，省錢又安心；Peter 強調，經過量身設計的櫥櫃組合，不

但能夠切實滿足家中每一位成員的實用需求，更會立即提升家居的幸福！

窗簾是演繹天光的主角，是變幻色彩的魔術師 -

窗戶有如家宅的眼睛，窗簾則為每個住家的「靈魂之窗」提供了最好的妝點與保護。Peter 指出，好的窗簾不但能夠維持室內適當採光，保護住家的私密性；更有美化居住環境，讓心情愉悅的效果，有些材質甚至能夠防火隔熱，進而節省能源。

A-One Group 提供包括布藝、木質等各式材質，並有傳統百葉窗，可供選擇。布料多自國外進口，花色眾多，可以製作成各種式樣；而木窗簾用料上乘，顏色齊全，經久耐用。Peter 說 A-One Group 以一貫化的作業，期望造就最平價而優質的服務。

Peter 指出，客戶在這裡能夠享有物美價廉又快速的窗簾訂製服務，乃是因為公司有效整合了窗飾設計、窗簾製造、通路物流與到府安裝的裝修團隊，才能完美達成：最專業的窗簾設計、最有競爭力的產品價格、最短的產品交期、與最滿意的產品之最高目標。木地板是最健康環保，冬暖夏涼，易於清潔維護的時尚地面材料 Peter 強調，作為專業的地面材料廠商，在考慮時尚、環保與實用等各項因素後，他們選擇引進的都是頂級的木質地板，從價格最優惠的強化複合地板、到材質

最穩定的強化實木地板、乃至經久耐用，最為天然環保的實木地板，一應俱全。

同時，他們更隨時掌握全球最新的產品與設計趨勢，每月至少引進兩種最新上市產品，供顧客作選購；Peter 說，最新的地材選用概念，不僅是美觀，更得注重功能性，實用性與健康環保的需求！

此外，值得注意的是：同樣的木地板在安裝之後，美觀程度仍舊會出現高下之分，這就完全仰賴安裝師的功力；所謂：「三分地板，七分安裝」，Peter 提醒，鋪設木地板需要特別重視安裝人員的技術素質，從而保證往後使用者在使用時的舒適平整。Peter 說，好的木地板應該板材踏實，做工精密，尺寸準確，角邊平整，鋪設後無高

低落差，腳的觸感平順好走。

Peter 建議，無論是選擇櫥櫃、窗簾或是木地板，應當多做比較，參觀不同廠商的展示間，實地了解不同的種類、裝工、式樣、材質和價位；若能預先量好尺寸，也可請設計師作初步的設計與估價。謹記「多問、多聽、多比較」，必然有助於為自己打造一个最稱心如意的生活空間！

A-One Group 一週營業七天，居家生活中最有質感與品味的家裝產品都在此地！！

不論是為了彰顯個人風格，還是讓居家更為舒適美觀，A-One Group 都是您的不二選擇。

A-One Group 的聯絡電話是：  
(626) 330-0999



**A-ONE GROUP INC.**  
www.eshopping.la

專精 | 櫥櫃·木地板·窗簾  
CABINET · WOOD FLOORING · DRAPERY

Peter Lin 誠邀您蒞臨選購  
**626.999.1111**  
E-mail: aonegroupinc@gmail.com  
10161 Rush St. South El Monte, CA 91733



**EB-5 "金色牧欄" 自助餐廳**  
投資移民直投項目

Golden Corral 於1973年1月3日在美國北卡羅來納州特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味。歷經40年，Golden Corral 已經成為美國自助烤肉餐館中的第一。目前Golden Corral 在美國41多個州擁有482家連鎖店。

就單店店面銷售額而言，Golden Corral 要高於麥當勞，比速食行業平均單店店面營業額要更高3倍多。

626.677.6488  
QQ / 微信: 2475051295  
微信公眾號: meiguorealty



**愛神湖市5英畝臨湖地塊出售**

地產價格: \$198萬  
土地面積: 5.1英畝  
建築設計: 24戶/英畝  
可建戶數: 超過110戶

愛神湖市是加州發展最快的城市之一。該市奧特萊斯即將重新擴建，除了原來的商場重新裝修外，還將在相鄰的四個新地塊上新建商場，這將帶來大量建築、零售的高業機會。

南加州土地精選

項目地址

SOUTHERN CALIFORNIA LOGISTICS AIRPORT

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

**亞特蘭多100英畝工業用地出售**

特價: \$250萬

- 近15號高速公路
- 水電近，可開發，附近很多知名工廠入住，為華人區一小時之內最便宜的工業地
- 距洛杉磯一小時之內的工業區，在南加州物流機場附近。可做輕工業，重工業，南加州物流機場是一個8500英畝的物流基地。有世界級的空運物流服務，知名公司已經進駐的有聯邦快遞FedEx, Robbermaid, 博士可樂Dr. Pepper, Snapple飲料, PlastPak塑料廠, GE通用, 此地規劃為ADD, 可做輕重工業, 商場, 辦公樓, 附近物流機場配套產業已經成熟。亞特蘭多市政府大力支持往前推進。

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty



**POMONA 平價新屋出售**

戶型一: 3房2.5衛, 1826平方英尺 價格: \$489,900  
戶型二: 3房3衛, 1908平方英尺 價格: \$499,900  
戶型三: 3房3.5衛, 2338平方英尺 價格: \$463,900

物業費: \$132/月 地產稅: 1.25%

- 位於Pomona Valley路, 在Inland Empire路和San Gabriel Valley路之間
- 距離洛杉磯Downtown市中心僅27英里, 距河濱縣Downtown市中心僅27英里
- 位於高校和醫院區域的中心位置
- 周邊匯集: 博物館, 娛樂公園 (展覽會-洛杉磯展覽會) 和娛樂場館 (賽車俱樂部, 波萊納福克斯劇院和玻璃屋)
- 周邊公園, 歷史古蹟, 老年活動中心, 青少年運動中心和其他公共服務設施步行可達。

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty



**聖地亞哥郡一流購物商場出售**

售價: \$2600萬

NNN投資  
房東實拿租金, 租客負責房產稅、保險和維修

全租滿  
年淨收163萬  
投資回報6.25%  
建築面積89625英尺  
地大7.1英畝  
2003年建築

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty



**golden corral**  
Burger & Grill

美國投資集團  
Meigo Investment Group, Inc.

**“金色牧欄”連鎖自助餐**

EB-5 投資移民直投項目  
您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信 **626 677 6488**  
2475051295

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年四月廿二日至四月廿八日 總484期  
Apr.22 ~ Apr.28 2017

**TOYO TIRES**  
全套修護

聯友汽車修護中心  
COMPLETE AUTO REPAIR & TIRE CENTER  
價格公道 · 技術可靠

由電腦儀器檢修各國名車  
集多年之修車經驗為華人服務

MAJOR SERVICES  
- SMOG CHECK  
- TUNE UP  
- ENGINE OVERHAULING  
- TRANSMISSIONS  
- TIRES  
- FOUR WHEELS ALIGNMENT  
- BRAKES  
- RADIATORS  
- AIR CONDITIONING  
- CARBURETORS

內車定時保養  
車燈檢查  
調整引擎  
引擎翻新  
變速機油系統  
輪胎  
防凍液電腦定位  
水箱  
冷氣  
化油器

Rosemead Automotive: 3205 San Gabriel Blvd., Rosemead, CA 91770 **626-573-8141**  
North El Monte Automotive: 4602 N. Rock Road, El Monte, CA 91732 **626-279-5031**

**美國 立功地產菁英戰隊**

由豪宅/商業地產專家，千萬地產達人袁立功所組成的地產菁英戰隊  
Team Of Success 歡迎優秀地產經紀加入立功戰隊

賣屋免費估價 免費諮詢

送 75吋 SCEPTRE 賽普特精品電視 (有條件限制)

WWW.Jimmyuan168.com

626.869.6688

專精爾灣，新港灘，聖馬利諾，亞凱迪亞，比佛利山，鑽石吧，核桃市，奇諾崗，羅蘭崗等好區 kw

**Sam Dimas 14單位 醫療辦公樓**  
新上市  
辦公室使用面積約 11,500 呎，地大 50,326 呎

**Rowland Heights**  
新上市  
羅蘭崗新上市美屋 \$70 萬  
5房3浴，室內2422呎，地6797呎，交通方便，在羅蘭崗中心位置，窗戶及地板都新裝修，后院有日式 Spa 設備，3車庫

**Rowland Heights**  
新上市  
羅蘭崗亮麗美屋 \$125 萬  
4房3浴室內4,132呎，地大21,372呎，1990年建築，新的地毯，櫥櫃廚房和浴室和新電器

**Chino Hills 奇諾崗 新上市驚艷美屋**  
新上市  
僅售 \$648,000  
4房 2.5 浴，許多 Upgrades，室內 1883 呎，泳池 Spa，交通方便，靠近 Payton Dr. & Chino Hills Pkw

**Rowland Heights**  
新上市  
羅蘭崗3單位美屋 \$288 萬  
室內 9,959呎，地大21,372呎，2006年建築，有私人車庫，自住投資兩相宜。

**Arcadia 獨家**  
新上市  
亞凱迪亞優質屋 歡迎諮詢  
一帶有兩層獨立，兩門牌號，總共 8 房 4 浴，室內共 2739 美呎 (左屋 1582 呎，右屋 1157 呎)，地大 17,658 美呎，有泳池，學區好，交通方便，難得一見，極具潛力。

新屋專家  
Toll Brothers Pulte  
STANDARD PACIFIC HOMES  
RYLAND HOMES  
SHEA HOMES  
LENNAR KB HOME

立功地產實務班座無虛席 立功地產執照班場場爆滿

**美國 立功地產學院**

袁立功 Jimmy Yuan 地產學院校長 地產實務班講師  
趙渡 Roger Chao 地產學院培訓主任 地產執照班講師  
David Chu 地產執照班講師  
Vicky Chiang 校務特別助理  
Cheryn Lee 校長特別助理

聖蓋博 · 爾灣 · 亞凱迪亞 · 羅蘭崗 四大城市 同步開課中

地產執照班 六周，包一本精心編輯的中英雙語教材，以下課程皆有免費計劃，半年內可重覆上課，不另收費  
地產實務班 六周，密集實戰經驗傳授，適合投資人、新經紀和資深地產經紀，由袁立功親自授課，諮詢免費計劃，請電 626.869.6688 袁校長  
立功菁英班 一年，一對一重點培訓，將您訓練成頂尖經紀，增強經驗和實力，團隊全力協助，讓您快速賺錢  
上課地點 爾灣教室：980 Roosevelt, suite 200, Irvine  
Arcadia教室：488 E. Santa Clara St., #101, Arcadia  
羅蘭崗教室：17870 Castleton St., #110, Rowland Hts

kw 三大優點  
① 達到公司目標 100% 佣金可以領到  
② 公司盈餘分紅計劃 讓您退休生活更加圓滿  
③ 堅強團隊協助創造業績  
詳情請上網 WWW.Jimmyuan168.com

絕佳地理位置，潛力無限的商場地售

原價：\$738萬 特價：\$600萬

土地面積：10.34英畝  
地產類型：零售商業  
地產子類型：社區服務中心、區域中心  
收益率：12.22%

該地產地在 Sunny Mead Ranch 附近，是在萬里谷的一個非常繁榮的社區附近。而且由於這個地塊的獨特地理位置，該商業項目是附近唯一一條路於社區的綜合商業中心。現在該商業中心的出租率達到31%，但是考慮到將來的大量投資商機，這個商業中心必定會有很高的出租率回報率。

附近的商業中心也是在遠規劃指導下的一層樓於整個社區的商業中心。整個區域由兩棟別墅區組成，將來按照先期規劃還會再興建超過500戶。另外，考慮到附近區域的家庭平均收入接近9萬美元左右，可以認為對銷售來說是一個非常好的利好。

其次，該商業項目的地址也是非常考究，剛剛好穿過附近主要的兩個居民區。其中 Pigeon Pass 大道每天日均車流量達到20,670輛，Heacock 大街每天日均車流量達到16,718輛；並且他們都和 Sunny Mead Ranch 大道交匯，後者車流量可以達到16,602輛。

周邊的相關設施也是規劃的非常不錯，學校諸如高中初中，教堂，消防隊等距離該商業中心只有13英里左右的距離差不多。

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

聖塔莫尼卡黃金地段  
滿租5單位公寓出售

售價：\$315萬  
投資回報4.5%

近 UCLA 南加大  
近比華利山莊  
近聖塔莫尼卡海灘  
近南加州新硅谷  
全新裝修

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

免費註冊啦 房地產經紀人 請掃碼

買賣房屋新玩法

A. 智能房源搜尋  
B. 潛在客戶收集  
C. 形象推廣神器  
D. 完美 QR Code 組合

626-330-5838  
admin@fdcanet.com

一直被模仿 從未被超越!

PC網 + 微信網 + 移動網 + APP  
四網合一 多功能社會營銷系統



**golden corral** Buffet & Grill  
美國投資集團  
Meigo Investment Group, Inc.

**“金色牧欄”連鎖自助餐廳**  
EB-5 投資移民直投項目  
您的美國事業與綠卡一次完成  
QQ/微信 **626 677 6488**  
2475051295

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com

**河濱縣 625 英畝住宅/農地出售 售價 \$1500 萬**

• 有充分地下水源  
• 已批好可建1322個獨立屋  
• 再加上商業地, 公寓地, 學校  
• 可建全新城市

QQ / 微信  
公眾號  
2475051295  
meiguorealty  
626 677 6488

**加州爾灣市東木小區全新超級學區房開盤 買房專車 負責貸款 全程服務 626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295 微信公眾號 meiguorealty

 <b>\$490,000</b> 東木村-阿瓦隆區1號A、B戶型 2房2浴 室內1161尺	 <b>\$599,000</b> 東木村-阿瓦隆區3號A、B戶型 2房2浴 室內1544尺	 <b>\$672,000</b> 東木村-海倫娜區2號戶型 3房2.5浴 室內1632尺	 <b>\$864,000-\$890,000</b> 東木村-馬林區1號戶型 3房2.5浴 室內1948-1971尺
 <b>\$900,000 以上</b> 東木村-馬林區1Y號戶型 3房3.5浴 室內2244尺	 <b>\$933,000-\$937,000</b> 東木村-馬林區2號戶型 4房3浴 室內2155尺	 <b>\$999,000-\$1,064,235</b> 東木村-皮埃蒙特區1號戶型 4房3浴 室內2,165-2,207尺	 <b>\$1,107,000-\$1,185,978</b> 東木村-皮埃蒙特區2號戶型 4房4浴 室內2500尺

**南加州土地精選**

**加州河濱郡莫雷若谷市 聯排別墅(52個單元)開發項目 \$135 萬**

總土地面積: 4.28 英畝(約26中國畝)  
土地類型: 聯排別墅開發用地

可建設聯排別墅, 批准單元數量: 52  
投資價值分析:  
土地平整, 隨時可供開發。  
地理位置優越, 靠近215和60號高速公路, 購物中心, 學校, 餐館等各種公共設施。  
開發密度獎勵。開發密度獎勵的潛在開發還包括: 高級住宅, 教堂, 辦公室等等。

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

**南加州土地精選**

**南加州科羅納市45戶 聯排別墅建地出售**

地產價格: **\$380 萬 (年底特價)**

土地面積: 196020平方英尺(4.5英畝)  
土地類型: SFC (聯排公寓)

• 已批待建土地。地產45戶聯排公寓建設規劃已經獲得科羅納市批准隨時可以開始建設。  
• 混合公寓單元: 戶型1擬建13個單元, 平均1436平方英尺; 戶型2共16戶, 平均1673平方英尺; 戶型3共16戶, 平均2189平方英尺;  
• 環境優美, 區位良好, 地產位於一個寧靜的住宅區域, 周邊商場, 學校, 餐館, 加油站, 便利店可步行到達。  
• 位於15號和91號交匯的交通樞紐地, 交通便利, 路線豐富, 無論東南西北都能快速到達。

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

**golden corral** Buffet & Grill  
美國投資集團  
Meigo Investment Group, Inc.

**黃金時機 投資金色牧欄**

**“金色牧欄”自助餐廳 限時搶**  
EB-5投資移民直投項目 誠征投資移民申請人  
并誠尋生意合作伙伴

**品牌簡介**  
Golden Corral 于1973年1月3日在美國北卡羅來納州特維爾市成立, 致力於為顧客提供健康純正的美味、賓至如歸的氛圍和優惠的價格。歷經40年, Golden Corral 已經成為美國自助烤肉餐廳中的第一。  
目前 Golden Corral 在美國41多個州擁有482家連鎖店, 僱員超過9000人, 連續17年榮獲家庭牛排店排名第一。

**經營與行業比較**  
2015年, 金色牧欄在美國銷售額為17.95億美元, 1.889億人次用餐, 平均每家店年銷售額為491萬美元, 平均每家店每年服務37.6萬人用餐, 平均每家店每天有1000多人用餐, 人均消費僅為9.5美元。  
就單店店面銷售額而言, Golden Corral 要高于麥當勞, 比快餐行業平均單店店面營業額要更高3倍多。

**1. 連續18年位居美國牛排餐廳第一名**  
**2. 餐飲界的沃爾瑪, 美國食客的最愛**  
**3. 成熟的商業模式, 完美的餐廳管理**  
**4. 小型投資移民項目, 運營易于監管**  
**5. 直接入股, 參與分紅, 生活開支有來源**  
**6. 頂尖的盈利項目, 五年回款有保障**

中國熱線 **186 1045 1791** 美國熱線 **626 677 6488**  
QQ 2475051295 email: grace@meiguorealty.com

**您的美國事業 與綠卡一次完成**

**南加州土地精選**

**莫雷諾谷 10.42 英畝土地出售**

售價: **\$300 萬**

建造成本: 2400萬美金  
建好市值: 3400萬美金  
投資回報率每年8.5%

• 135個單位康斗規劃審批已通過  
• 位於凱薩醫院和河濱醫院醫療機構附近, 位置極佳  
• 國際物流園中心旁, 地理位置優越  
• 背靠國家公園, 環境優雅, 旅遊勝地

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

**南加州土地精選**

**SAN BERNARDINO, IMPERIAL, KERN COUNTY 南加州土地打包廉價出售 勝于銀行存款**

加利福尼亞聖貝納迪卡80英畝土地	\$78,888	加利福尼亞加沙林福德20.75英畝土地	\$99,888
加利福尼亞聖貝納迪卡10英畝土地	\$89,888	加利福尼亞加沙林福德20.21英畝土地	\$99,888
加利福尼亞聖貝納迪卡5英畝土地	\$69,888	加利福尼亞聖貝納迪卡20英畝土地	\$79,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$48,888	加利福尼亞科恩州0.32英畝土地	\$38,888
加利福尼亞聖貝納迪卡錦綉谷5英畝土地	\$49,888	加利福尼亞科恩州0.23英畝土地	\$38,888
河濱縣1.71英畝土地	\$29,888	加利福尼亞科恩州1.04英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡海藍地5英畝土地	\$98,888	加利福尼亞科恩州1.85英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡8.92英畝土地	\$49,888	加利福尼亞科恩州2.4英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$48,888	加利福尼亞科恩州20英畝土地	\$188,888
加利福尼亞因佩利亞爾13英畝土地出售	\$7,888	加利福尼亞科恩州6.2英畝土地	\$34,888
加利福尼亞因佩利亞爾20英畝土地出售	\$88,888	加利福尼亞科恩州2.52英畝土地	\$14,888
加利福尼亞因佩利亞爾5英畝土地出售	\$14,888	加利福尼亞沃思科農地	\$39,888
加利福尼亞因佩利亞爾14.5英畝土地出售	\$68,888	加利福尼亞沃思科2英畝地	\$19,888
加利福尼亞因佩利亞爾2.5英畝土地出售	\$8,888	加利福尼亞巴頓威洛城	\$19,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.21英畝土地	\$49,888		
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$29,888		
加利福尼亞因佩利亞爾2.71英畝土地出售	\$14,888		
加利福尼亞因佩利亞爾20英畝土地出售	\$19,888		
加利福尼亞因佩利亞爾5.8英畝土地出售	\$14,888		
加利福尼亞因佩利亞爾10.01英畝土地	\$19,888.88		

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty



**樓下套房+獲獎學區**  
CHINO HILLS 4房3浴 室內1,934呎 地大5,400呎  
1988年建 樓下有臥室 後院有泳池 位於街道的盡頭



**5939**  
我久上久 Crestmont Dr \$600,000

**樓下套房+獲獎學區**  
NORTH CHINO HILLS 4房3浴 室內2,411呎 地大6,060呎 1995年建 樓下套房 升級配備 獲獎學區



**14965**  
一起久樂我 Forest Spring Ct \$799,800

**地大如公園般的後院**  
NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內2,677呎 地大13,818呎 1995年建 如公園般的超大後院 RV 停車場



**14850**  
一起發我 Summit Trail Rd \$899,800




168@91709.biz  
John & Michelle  
保 Lic # 01331827




909-262-3132  
Jack Soliman  
吳 Lic # 01916419

**OPEN** 04/22 Sat 1 - 4 pm  
04/23 Sun 12 - 3 pm

**升級+樓下套房+泳池**  
NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內2,800呎 地大6,500呎 1993年建 美麗的前庭院 改造的廚房 樓下套房 泳池

**樓下臥室+升級廚房+泳池**  
NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內2,860呎 地大6,860呎 1992年建 美麗前後庭院 改造廚房 樓下套房 有泳池

my91709  
業海家山遊



**2476**  
樂是起樂 Paseo Del Palacio \$875,000



**15035**  
一我上我 Calle La Paloma \$875,000

91709.biz/zw  
我個人在這幾年針對奇諾崗地區已經與成千上萬的客戶建立了非常好的關係，我會盡我所能在您所選擇的區域之內，找到您所喜歡的房子！

**壯觀美景+獲獎學區+近99 Costco**  
NORTH CHINO HILLS 4房3浴 室內3,537呎 地大16,779呎 1988年建 樓下浴室 壯觀美景 至99及Costco不到一公里



**2423**  
樂是樂上 Olympic View Dr \$899,000

**單層+升級+泳池**  
CHINO HILLS 6房4浴 室內3,417呎 地大9,880呎 1997年建 改造升級的內部設計 後院有泳池及水療中心



**6127**  
樂一樂起 Park Crest Dr \$838,000

**樓下套房+獲獎學區+1公里至99 Costco**  
NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內2,500呎 地大11,000呎 1987年建 樓下套房 超大後院有泳池 近99 Costco



**16685**  
一樂發我 Quail Country Ave \$848,000



**5956**  
我久我樂 Meadowood Ct \$575,000



**COMING SOON!**  
Call 909-262-3132 \$868,000

**15萬升級+樓下套房**  
CHINO HILLS 5房3浴 室內3,010呎 地大7,340呎 2001年建 15萬高度升級 樓下套房 位於安靜的街道



**16318**  
一樂上一發 Gainsborough Ln \$828,000

專精奇諾崗買屋賣屋最佳銷售團隊



# 2017 投資屋精選

# Home Quest 地產公司

<b>Fullerton 4單位</b>  <b>\$1,098,000</b> 全2房1浴 新屋頂 窗戶 地板 近Downtown	<b>Fullerton 2單位</b>  <b>\$699,500</b> 前後屋 各2房1浴 新裝修 高投資回報 分開水電表	<b>Tustin 2單位</b>  <b>\$756,000</b> 各2房2浴 新裝修 地大8200尺 室內近2000尺	<b>Alhambra 2單位</b>  <b>\$960,000</b> 2個獨立屋在7500尺地上 1個2房1浴 1個3房2浴	<b>Monterey Park 2單位</b>  <b>\$659,000</b> 適合修理或重建 地大6590尺 方便地段	<b>El Monte 2單位</b>  <b>\$510,000</b> 各1房1浴 地大5800尺 好地段
<b>Rancho Cucamonga</b>  <b>\$995,000</b> 1個3房 3個2房 極好學區 1973	<b>Anaheim 3單位</b>  <b>\$819,000</b> 全2房2浴 近迪士尼 1964	<b>Anaheim 2單位</b>  <b>\$626,000</b> 各2房1浴 地大6000尺 近小學 高中	<b>La Puente 3單位</b>  <b>\$998,999</b> 1商業+2住宅 前者用於幼兒園 地大共近20000尺	<b>Monrovia 2單位</b>  <b>\$759,000</b> 各2房1浴 地大9300尺 Foothill大道以北 安靜好區	<b>Orange 2單位</b>  <b>\$775,000</b> 1個3房2浴 1個2房2浴 地大7000尺
<b>Anaheim 4單位</b>  <b>\$699,800</b> 全1房1浴 在一大社區內 室內共3430尺	<b>Anaheim 4單位</b>  <b>\$1,150,000</b> 1個3房2浴 3個2房2浴 1963年 地大11,000尺	<b>San Gabriel 2單位</b>  <b>\$999,000</b> 地大12,600尺 天普學區 室內共3230尺	<b>Orange 4單位</b>  <b>\$995,000</b> 全2房2浴 地大8200尺 室內共3550尺	<b>Orange 3單位</b>  <b>\$899,900</b> 1個3房2浴 2個2房1浴 新裝修	<b>Baldwin Park 3單位</b>  <b>\$699,000</b> 地大7500尺 1個3房 2房 1房

**Ally Chan**  
 Bre# 01872450



**626.566.8000**

Email: aa8615aa@gmail.com



## 奇諾崗大塊土地 開發項目

原價: ~~\$1180萬~~  
 特價: **\$500萬**

物業類型: 住宅  
 面積: 34.73平方英畝  
 已批准可建28個豪宅  
 平均每戶16464平方尺  
 臨近高爾夫球場  
 900分學區  
 可做成高級小區, 美景豪宅

**626.677.6488**  
 QQ / 微信 2475051295  
 微信公眾號 meiguorealty



## 35英畝郡湖邊 建地出售

原價: ~~\$400萬~~  
 打折特價: **\$150萬**

可建300-400戶, 街邊加商場  
 東岸基金擁有的土地, 可建商住混合  
 基金拋售, 現有投資回報7.5%,  
 租滿12%, 最低價格600萬美元,  
 還有一塊3英畝土地可做醫療大樓。

**626.677.6488**  
 QQ / 微信 2475051295  
 微信公眾號 meiguorealty



**Sarah Shu 舒**  
 买房 卖房 助您美梦成真  
**626 298 3798**  
 sarahshu398@yahoo.com

### Tustin鐵門社區內豪華獨立屋

售 **\$1,300,000**

4房+辦公室3.5浴, 1992年  
 建, 室內3337尺 高挑 寬敞  
 明亮, 多個水晶燈, 家庭廳  
 有壁爐, 廚房大理石檯面,  
 2個烤箱, 主臥房獨立浴缸  
 淋浴, 走入式衣帽間, 後院  
 有Build in BBQ, 前院有漂  
 亮噴水池, 學區好, 近購物  
 商場、公園和Freeway

---

### 兩灣獨立屋

售 **\$958,000**

2000年建, 4房2.5浴,  
 室內2236尺, 寬敞客廳,  
 家庭廳, 開放式廚房,  
 全屋木地板, 採光  
 好, 樓上4臥房, 特大主  
 臥房, 環境優雅, 綠樹  
 成蔭, 社區公園近在咫  
 尺, 包括泳池, SPA,  
 BBQ, 網球場等



**Jenny Feng**  
 新屋專家 / 學區房專家  
**+1.626.215.8887**  
 Jennyfengrealstate@yahoo.com

多年榮獲Re/Max  
 全球銷售白金獎  
 100% Club 獎  
 北美傑出華人獎

專精洛杉磯地區新房, 學區房, 高尚住宅區  
 50萬投資移民可全家拿綠卡  
 還有更多國內外投資項目請速電 Jenny  
 一通電話讓您的房屋買賣投資問題全部解決

又是一年春來到金雞報曉迎新年! 感謝新老客  
 戶在过去一年对我的支持与信任, 希望在新的一  
 年里能够为广大客户提供更优质的服务, 在此  
 Jenny给大家拜年祝福朋友们: 事事如意喜洋  
 洋! 风调雨顺百花开! 富贵平安全家福! 鸡年财  
 运四季红! 鸡年吉祥!



## 亞特蘭多100英畝 工業用地出售

特價: **\$250萬**

- 近15號高速公路
- 水電近, 可開發, 附近很多知名工廠入住, 為華人區一小時之內最便宜的工業地
- 距洛杉磯一小時之內的工業區, 在南加州物流機場附近。可做輕工業, 重工業, 南加州物流機場是一個8500英畝的物流基地。有世界級的空運物流服務, 知名公司已經進駐的有聯邦快遞FedEx, Robbermaid, 博士可樂Dr. Pepper, Snapple飲料, PlastiPak塑料廠, GE通用, 此地規劃為ADD. 可做輕重工業, 商場, 辦公樓, 附近物流機場配套產業已經成熟。亞特蘭多市政府大力支持往前推進。

**626.677.6488**  
 QQ / 微信 2475051295  
 微信公眾號 meiguorealty

<b>Eastvale</b> 5房3浴 室內1185尺 地大8950尺 2011年 <b>\$538,000</b>	<b>Eastvale</b> 5房3浴 室內1811尺 地大10954尺 2006年 <b>\$579,999</b>	<b>Eastvale</b> 4房3浴 室內2044尺 地大4426尺 <b>\$499,900</b>
<b>Chino</b> 4房4浴 室內2025尺 地大4500尺 2007年 <b>\$518,888</b>	<b>Chino</b> 4房4浴 室內1617尺 地大8050尺 1993年 <b>\$535,000</b>	<b>Chino</b> 4房3浴 室內2050尺 地大3999尺 2009年 <b>\$549,000</b>
<b>Rancho Cucamonga</b> 4房3浴 室內2025尺 地大6500尺 2001年 <b>\$535,000</b>	<b>Rancho Cucamonga</b> 4房3浴 室內2010尺 地大8500尺 2014年 <b>\$599,900</b>	<b>Rancho Cucamonga</b> 4房3浴 室內2010尺 地大5321尺 2015年 <b>\$630,000</b>